

Allgemeines

Общие сведения

Grundschule

Начальная школа

Die Schulzeit beginnt mit der Grundschule. In Baden-Württemberg besuchen die SchülerInnen ab dem 6. Lebensjahr die Grundschule 4 Jahre lang.

Учеба в школе начинается с начальной школы. По земле Баден — Вюртемберг школьники идут в школу с 6 лет, обучение длится 4 года.

Werkrealschule und Hauptschule

Основная школа с профессиональным уклоном

Die Werkrealschule umfasst die Klassen 5 bis 10. Die Besonderheit der Werkrealschule liegt in dem stark berufsbezogenen Profil. Nach 6 Jahren kann der mittlere Bildungsabschluss (Werkrealschulabschluss) erworben werden. Außerdem besteht die Möglichkeit am Ende von Klasse 9 oder Klasse 10 den Hauptschulabschluss zu machen.

В основной школе с профессиональным уклоном учатся с 5 по 10 класс. Особенность данной школы состоит в том, что она имеет профессиональную направленность. После 6-ого года обучения можно получить свидетельство об окончании средней школы (средней ступени). Так же по окончании 9-ого или 10-ого класса можно получить свидетельство об окончании основной школы.

Realschule

Средняя школа «Реальная школа», (средняя ступень)

Die Realschule umfasst die Klassen 5 bis 10 und wird mit der mittleren Reife (Realschulabschluss) abgeschlossen. Der Realschulabschluss eröffnet Ihrem Kind viele Wege für weitere schulische und berufliche Ziele. Außerdem besteht die Möglichkeit am Ende von Klasse 9 oder Klasse 10 den Hauptschulabschluss zu machen.

В средней школе «Реальная школа», (средняя ступень) учатся с 5 по 10 класс и по завершению обучения могут получить свидетельство об окончании средней школы (средняя ступень), которое открывает вашему ребенку много возможностей для дальнейшего получения профессионального образования или учебы. Так же возможно в конце 9 или 10 класса получить свидетельство об окончании основной школы.

Gymnasium

Гимназия

Das Gymnasium umfasst die Klassen 5 bis 12. Nach 8 Jahren wird das Gymnasium mit der Abiturprüfung abgeschlossen. Mit dem Abitur wird die Zugangsberechtigung für ein Studium an einer Universität oder sonstigen Hochschule erworben.

В гимназии учатся с 5 по 12 класс. Через 8 лет, обучение завершается экзаменом на аттестат зрелости (Абитур). При получении абитура появляется возможность дальнейшего обучения в Университете или в высших учебных заведениях (институтах).

Gemeinschaftsschule

Школа совместного обучения

Den Kern der Gemeinschaftsschule bilden die Klassenstufen 5 bis 10. Die Abschlüsse der Hauptschule können nach den Klassen 9 oder 10 abgelegt werden, der Realschulabschluss nach Klasse 10. Die SchülerInnen können nach der Klasse 13 das Abitur erlangen.

В школе совместного обучения учатся с 5 по 10 класс. Особенностью этой школы является комбинированное обучение, когда после окончания 9-ого или 10-ого класса можно получить свидетельство об окончании основной школы. После окончания 10 ого класса можно получить свидетельство об окончании средней школы (средняя ступень) и так же получить абитур после окончания 13-ого класса.

Berufliche Schulen

Профессиональные школы

In der beruflichen Schule kann Ihr Kind: eine Berufsausbildung machen oder einen allgemeinen Schulabschluss – vom Hauptschulabschluss bis zum Abitur – erwerben.

В профессиональной школе ваш ребенок может получить: свидетельство о профессиональной квалификации, а так же свидетельство об окончании средней школы – начиная с основной школы и заканчивая гимназией.